



# OR™ OR HV

ASTILLADORES DE TRONCOS  
LOG SPLITTERS  
FENDEURS A BOIS  
HOLZSPALTER  
TAGLIA TRONCHI









**TMC CANCELA**®  
MULCHING SOLUTIONS

AGRÍCOLA  
AGRICULTURAL  
AGRICOLE  
AGRAR  
AGRICOLA







|       |  |  |  |  |  |  | Enfriador<br>Oil cooler<br>Refroidisseur<br>d'huile<br>Öl-Kühler<br>Raffreddatore | Rampa hidráulica<br>Hydraulic lifting ramp<br>Rampe d'élevation<br>hydraulique<br>Hydraulische Rampe<br>Rampa idraulica |
|-------|--|--|--|--|--|--|---|---|
| OR TM | 14   | 650 / 26   | 14 / 30.865  | 288 / 635  | 25   | ■  | □   | □   |
|       | 22   | 650 / 26   | 22 / 48.502  | 368 / 811  | 35   | ■  | □   | □   |
| OT HV | 14   | 650 / 26   | 14 / 30.865  | 20*  | 224 / 494  | -  | ■   | □   |
|       | 22   | 650 / 26   | 22 / 48.502  | 30*  | 300 / 661  | -  | ■   | □   |

\* Caudal mínimo recomendado  
Débit minima recommandé  
Minimum flow recommended  
Empfohlener Mindestdurchfluss  
Portata minima raccomandata

■ Serie  
Standard  
De série  
Serie  
Di serie  
  
□ Opcional  
Option  
En option  
Sonderausstattung  
Opzionale



# OR TM

# OR HV



Los astilladores de la gama **OR** son la solución específica para el astillado de troncos con el fin de uso posterior en cocinas y calderas de leña gracias a su enorme potencia y a un equipo hidráulico de máximas prestaciones. La fiabilidad, potencia y robustez permiten la apertura en 4 partes de los troncos, incluso en los tipos de madera más dura. Disponible en dos tipos de accionamiento: por medio de circuito hidráulico independiente y mediante circuito hidráulico del tractor, los astilladores OR son el complemento perfecto tanto para uso doméstico como profesional.

The **OR** log-splitters are the right solution for splitting logs for later use in kitchens and wood-fired boilers thanks to its high power and the maximum performance of its hydraulic equipment. Reliability, power and durability allow to split the logs in 4 pieces, even in case of hard wood. Available with two drive types: through an independent hydraulic circuit actuated by tractor PTO and by the tractor hydraulic circuit version, the OR log-splitters are the perfect complement for professionals as well as for domestic use.

Les fendeurs **OR** sont la solution parfaite pour obtenir des tranches de bois pour une utilisation postérieure dans les cuisines et les chaudières à bois en raison de son énorme puissance et la performance maximale de son équipement hydraulique. La fiabilité, la puissance et la durabilité permettent la fente des troncs en quatre parties, même dans les types de bois durs. Disponible en deux types d'activation: à travers un circuit hydraulique indépendant et par le circuit hydraulique du tracteur, les fendeurs de bois OR sont le complément parfait pour les professionnels et une utilisation domestique.

Die **OR** Holzspalter von TMC Cancela sind unsere Lösung für ihre Brennholzaufbereitung. Diese sind extrem robuste Maschinen, welche auch härteste Hölzer vierteilig spalten. Die Serie ist in zwei unterschiedlichen Varianten erhältlich, sowohl über die Ölversorgung des Traktors, als auch Zapfwellenangetrieben.

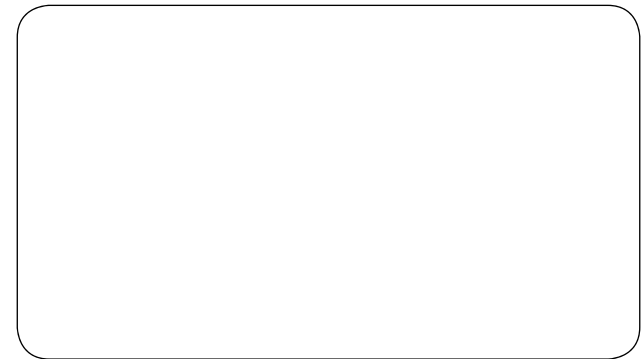
Grazie all'enorme potenza e a un dispositivo idraulico in grado di offrire le massime prestazioni, i taglia tronchi della gamma **OR** rappresentano la soluzione specifica per il taglio dei tronchi la cui legna verrà poi utilizzata nelle cucine o nelle caldaie a legna. L'affidabilità, la potenza e la robustezza di queste macchine consentono di spaccare i tronchi in 4 parti, anche in presenza dei legni più duri. Sono disponibili con due tipi di azionamento: mediante circuito idraulico autonomo e mediante circuito idraulico del trattore. I taglia tronchi OR costituiscono il complemento perfetto per uso domestico e professionale.







Siempre piezas originales. Garantía de Calidad  
 Use always original parts. Quality Assurance  
 Toujours utiliser des pièces de rechange originales. Assurance de Qualité  
 Immer Originalteile verwenden. Qualitätssicherung  
 Sempre ricambi originali. Garanzia di qualità



  
**TMC CANCELA**<sup>®</sup>  
 MULCHING SOLUTIONS

TORDOIA | A Coruña (SPAIN)

Tlf. +34 981 695 074

Fax +34 981 695 232

info@tmccancela.com

[www.tmccancela.com](http://www.tmccancela.com)

Distribuidor · Reseller · Revendeur · Händler · Distributore

Las características, fotos y esquemas de los modelos representados en este folleto tienen carácter meramente informativo y no tienen validez ante posibles reclamaciones. TMC CANCELA se reserva el derecho de modificarlas en cualquier momento sin previo aviso. TMC CANCELA 2019 ©  
 The features, photos and diagrams of the models described in this brochure are for information purposes only and have no validity against any possible complaints. TMC CANCELA reserves the right of changing them at any time with any prior notice. TMC CANCELA 2019 ©  
 Les caractéristiques, photos et schémas décrits dans cette brochure ont un caractère purement informatif et n'ont aucune validité pour d'éventuelles réclamations. TMC CANCELA se réserve le droit de les modifier à tout moment sans aucun préavis. TMC CANCELA 2019 ©  
 Die technischen Daten und Abbildung der Modelle dieses Prospekts dienen nur zu Informationszwecken und sind unverbindlich. TMC Cancela behält sich jederzeit das Recht vor, diese zu ändern. TMC CANCELA 2019 ©  
 Le caratteristiche, le foto e gli schemi dei modelli rappresentati in questo dépliant hanno carattere meramente informativo e non hanno alcuna validità in caso di reclamo. TMC CANCELA si riserva il diritto di modificarli in qualsiasi momento senza alcun preavviso. TMC CANCELA 2019 ©

PROXECTO COFINANCIADO POR IGAPE, XUNTA DE GALICIA E FONDO EUROPEO DE DESENVOLVEMENTO REXIONAL DO PROGRAMA OPERATIVO 2014-2020

